

---

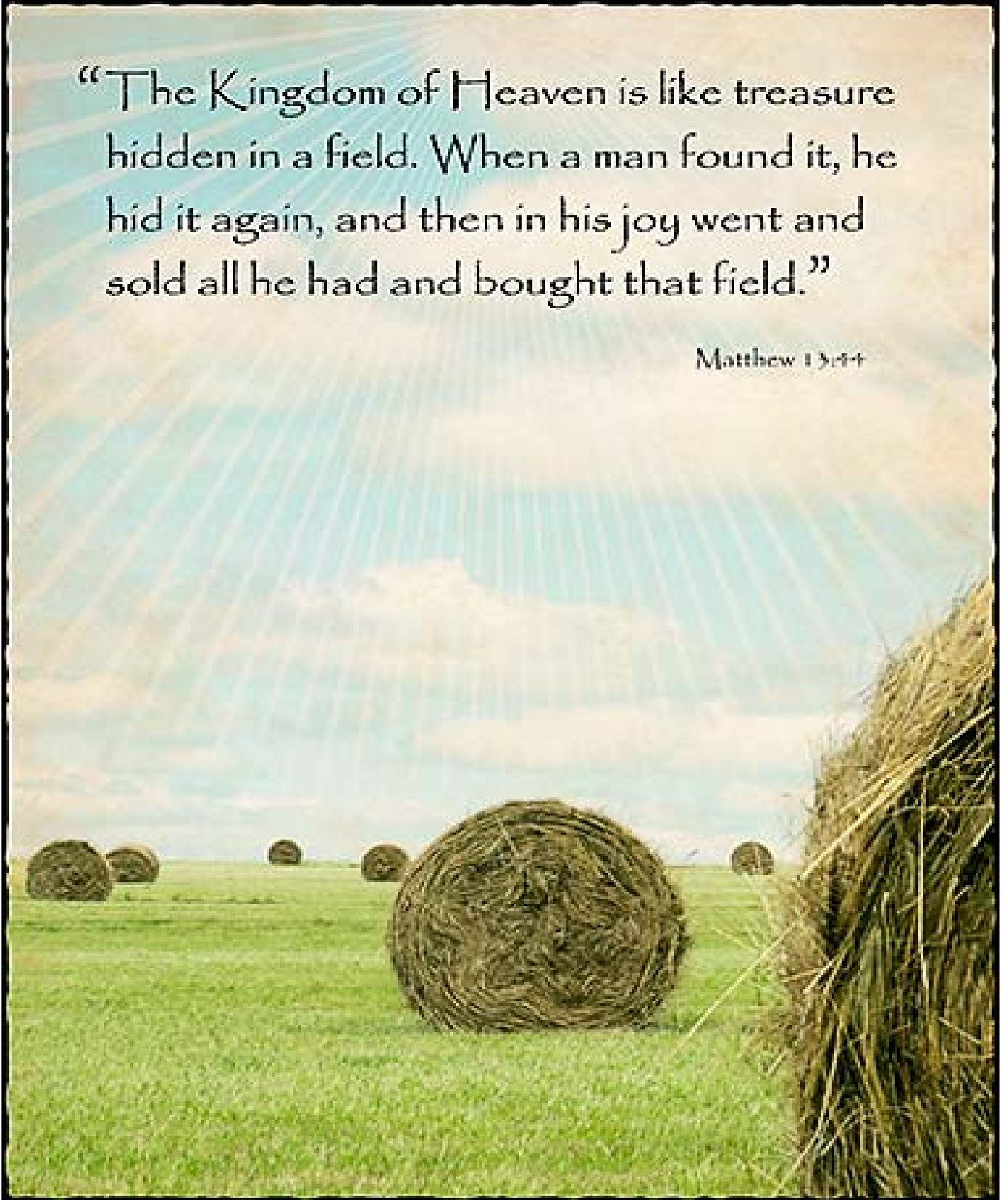
# ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

---

“The Kingdom of Heaven is like treasure hidden in a field. When a man found it, he hid it again, and then in his joy went and sold all he had and bought that field.”

Matthew 13:44



# ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

**SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**JULY 26<sup>TH</sup>, 2020**



## SERVED BY

Pastor.....Rev. Leonardo Jaramillo Ph.D.....Ext 102  
Deacon.....Joseph A. Puskas  
Deacon, D.R.E.....Héctor Casillas  
D.R.E Coordinator.....Kathy Militello.....Ext 106  
Youth Ministry.....Jennifer Monsalve.....Ext 108  
Secretary.....Sonia Almonte.....Ext 101  
Bookkeeper.....Mildred López.....Ext 103  
Volunteer Psychologist.....Kristina Evelyn De Los Santos  
Music Minister .....John Portscher  
Cantor.....Valerie Bernhardt  
Family Choir.....Tony and Ida Uri  
Spanish Choir.....Luis and Esperanza Pérez  
Saxophonist .....José Parra  
Trustee.....James Anzaldi  
Trustee .....Raymond Cramer

*Members of our staff are fluent in English & Spanish*

## MASS SCHEDULE

ALL PARISHIONERS AND VISITORS TO ST. PAUL'S ARE WELCOME TO CELEBRATE THE EUCHARIST LIVE STREAMING ON FACEBOOK (St. Paul RC Church) INSTAGRAM (stpaulrcchurchnj) AND YOUTUBE (stpaulrcchurchnj) MONDAY THROUGH SATURDAY AT 8:00am (ENGLISH) AND 7:00pm (SPANISH)

OUR WEEKEND MASSES WILL BE ON SATURDAYS AND 5:00pm (ENGLISH) AND 7:00PM (SPANISH) SUNDAYS AT 7:00am, 9:00am and 11:00am (ENGLISH) AND AT 1:00pm (SPANISH)

*Nuestra Misa diaria será celebrada en vivo en Facebook (St. Paul RC Church) INSTAGRAM (stpaulrcchurchnj) AND YOUTUBE (stpaulrcchurchnj) todos los días de Lunes a Sabado a las 8:00am en Inglés y a las 7:00pm en Español.*

*Las Misas de fin de semana serán:*

*Sábados: 5:00pm en Inglés y a la 7:00pm en Español*

*Domingos: 7:00am, 9:00am y 11:00am en Inglés*

*y 1:00pm en Español*

## PARISH OFFICE

**Pastor:** Fr. Leonardo Jaramillo, Ph.D.

**Address:** 231 Second Street Clifton, NJ 07011

**Office Hours :** 9:00am to 3:00pm

**Closed for lunch from 12:00pm to 1:00pm**

**Phone:** (973) 340-1300 \*\*\***Fax:** (973) 340-2083

**E-mail:** stpaulchurchcnj@verizon.net

**Web site :** [www.stpaulcnj.org](http://www.stpaulcnj.org)

## RECTORY

**Address:** 124 Union Avenue Clifton, NJ 07011

**E-mail:** [pastor.stpaul@verizon.net](mailto:pastor.stpaul@verizon.net)

## MOTHER CABRINI CENTER

**Address:** 97 Washington Ave. Clifton, NJ 07011

## TODAY'S GOSPEL

Jesus said to his disciples: "The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field. Again, the kingdom of heaven is like a merchant searching for fine pearls. When he finds a pearl of great price, he goes and sells all that he has and buys it. Again, the kingdom of heaven is like a net thrown into the sea, which collects fish of every kind. When it is full they haul it ashore and sit down to put what is good into buckets. What is bad they throw away. Thus it will be at the end of the age. The angels will go out and separate the wicked from the righteous and throw them into the fiery furnace, where there will be wailing and grinding of teeth.



**Matthew  
13:44-52**

## EL EVANGELIO DE HOY

Jesús dijo a la multitud: "El Reino de los Cielos se parece a un tesoro escondido en un campo; un hombre lo encuentra, lo vuelve a esconder, y lleno de alegría, vende todo lo que posee y compra el campo. El Reino de los Cielos se parece también a un negociante que se dedicaba a buscar perlas finas; y al encontrar una de gran valor, fue a vender todo lo que tenía y la compró." El Reino de los Cielos se parece también a una red que se echa al mar y recoge toda clase de peces. Cuando está llena, los pescadores la sacan a la orilla y, sentándose, recogen lo bueno en canastas y tiran lo que no sirve. Así sucederá al fin del mundo: vendrán los ángeles y separarán a los malos de entre los justos, para arrojarlos en el horno ardiente. Allí habrá llanto y rechinar de dientes.



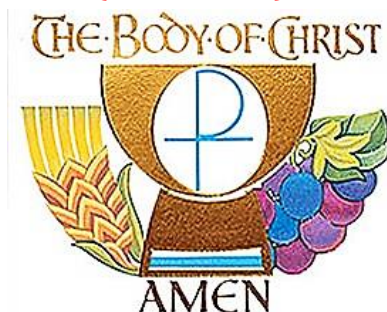
## FIRST HOLY COMMUNION

**SATURDAY, AUGUST 1<sup>st</sup>, 2020 at 11:00am**

**AND**

**SATURDAY, AUGUST 8<sup>th</sup>, 2020 at 11:00am**

**(In Church)**



### PRAYER FOR A CHILD'S FIRST COMMUNION

Lord Jesus, bless the children coming forward to receive Holy Communion for the first time.

May this day be an initial step into a life-long love of the Eucharist. Give them a hunger for this sacred food so that they turn to you for comfort, guidance and wisdom as they grow into full discipleship.

Thank you for their innocence and goodness. May their hands, extended in anticipation of your Body and Blood, inspire all of us to cherish this sacred Sacrament. Amen.



## SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

*LA SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA  
SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA AL CIELO*

*Saturday, August 15<sup>th</sup> / Domingo, 15 de Agosto*

Mass at 8:00am in English (In Chapel)

Mass at 5:00pm in English (In Church)

Mass at 7:00pm in Spanish (In Church)



**IF YOU ARE INTERESTED IN  
GETTING YOUR CHILD  
BAPTIZED, PLEASE CONTACT  
OUR PARISH OFFICE.**



### CONGRATULATIONS TO OUR NEWLYWEDS:

1. Braulio Alberto Rodriguez and Yovaira Carmin Garcia
2. Jesus Alejandro Hernandez and Arelis Guadalupe Guzman



# MASS INTENTIONS

## OF THE WEEK

*Memorials This Weekend 25<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup>*

*Remembrance  
Memorials*



- ✠ The Sanctuary Lamp will be lit in  
Memory of... St. Paul Parishioners
- ✠ Host and Wine is offered in  
Memory of... St. Paul Parishioners
- ✠ The Candles on the Main Altar are in  
Memory of... St. Paul Parishioners
- ✠ The Flowers on the Main Altar are in  
Memory of ... St. Paul Parishioners
- ✠ The Blue Candle on Mary's Altar  
will be lit in Memory of ...  
St. Paul Parishioners
- ✠ The flowers on Mary's Altar are  
in Memory of ... St. Paul Parishioners

Please notify an usher if the Mass you are attending is in memory of a friend or family member, and you will like to bring the Gifts to the Altar in the Offertory Procession.

### SATURDAY, July 25, 2020

*Saint James, Apostle*

8:00am: ✠St. Paul Parishioners

5:00pm: ✠Jonathan Vilchez, ✠Felix y Victoria Surca, ✠Sonia Surca, ✠Carmen Inés Torres Hidalgo (4<sup>th</sup> Ann)

7:00pm: ✠Carlos Rodas, ✠Hernán Ortiz, ✠Edilma León (1<sup>er</sup> Aniversario), ✠Gabriela Jaramillo Jaramillo

### SUNDAY, July 26, 2020

*Seventeenth Sunday in Ordinary Time*

7:00am: ✠St. Paul Parishioners

9:00am: ✠Lucille Paradiso (1<sup>st</sup> Ann)

11:00am: \*For the Sick and those that died due to Covid 19

1:00pm: ✠Leandra Estrella de Verona (1<sup>er</sup> Aniversario), ✠Francisco J. Hernandez (1<sup>er</sup> Aniversario), ✠Jonathan Vilchez (5<sup>to</sup> Mes), ✠Gabriela Jaramillo Jaramillo, \*Por la Salud de Trinidad Del Carpio y Misael Jaramillo Jaramillo

### MONDAY, July 27, 2020

(In Chapel)

8:00am: ✠Lucille Paradiso (1<sup>st</sup> Ann)

7:00 pm: ✠Luis Sosa Villanueva, \*Por aquellos enfermos o los que han muerto como resultado del Covid 19

### TUESDAY, July 28, 2020

(In Chapel)

8:00am: ✠St. Paul Parishioners

7:00pm: ✠Ivan Layden, ✠Ivan Asis Layten Huertas

### WEDNESDAY, July 29, 2020

(In Chapel)

*Saint Martha*

8:00am: ✠Salvatore and Anna Moccia

7:00pm: ✠Francisco J. Hernandez (1<sup>st</sup> Ann)

### THURSDAY, July 30, 2020

(In Chapel)

*Saint Peter Chrysologus, Bishop and Doctor of the Church*

8:00am: ✠Thomas Lane

7:00pm: ✠Gabriela Jaramillo Jaramillo (1<sup>er</sup> Mes), \*Por la Salud de Misael Jaramillo Jaramillo

### FRIDAY, July 31, 2020

(In Chapel)

*Saint Ignatius of Loyola, Priest*

8:00am: ✠Thomas Agnes (6<sup>th</sup> Month)

7:00pm: \*Por aquellos enfermos o los que han muerto como resultado del Covid 19

### SATURDAY, August 1, 2020

*Saint Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor of the Church*

8:00am: ✠St. Paul Parishioners

5:00pm: ✠Francisco Hernandez, ✠Jennifer Madej (1<sup>st</sup> Ann), ✠Agnes Provost, ✠Ronda Provost

7:00pm: \*Por la Salud de Misael Jaramillo Jaramillo

### SUNDAY, August 2, 2020

*Eighteenth Sunday in Ordinary Time*

7:00am: ✠Maria Odilia Cardona (6<sup>th</sup> Month)

9:00am: ✠St. Paul Parishioners

11:00am: ✠Jennifer Madej (1<sup>st</sup> Ann),

1:00pm: ✠Maria Odilia Cardona (6<sup>to</sup> Mes), ✠Oscar Parra (6<sup>to</sup> Mes), \*Por la Salud de Trinidad Del Carpio y Misael Jaramillo Jaramillo

### READINGS FOR THIS WEEK

**Monday:** Jeremiah 13:1-11; Deuteronomy 32:18-19, 20, 21; Matthew 13:31-35

**Tuesday:** Jeremiah 14:17-22; Psalm 79:8, 9, 11 and 13; Matthew 13:36-43

**Wednesday:** Jeremiah 15:10, 16-21; Psalm 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18; John 11:19-27

**Thursday:** Jeremiah 18:1-6; Psalm 146:1b-2, 3-4, 5-6ab; Matthew 13:47-53

**Friday:** Jeremiah 26:1-9; Jeremiah 69:5, 8-10, 14; Matthew 13:54-58

**Saturday:** Jeremiah 26:11-16, 24; Psalm 69:15-16, 30-31, 33-34; Matthew 14:1-12

**Sunday:** Isaiah 55:1-3; Psalm 145:8-9, 15-16, 17-18; Romans 8:35, 37-39; Matthew 14:13-21

### GOD'S PLAN FOR GIVING:

#### COLLECTION FOR JULY 19<sup>th</sup>, 2020

|                                 |           |                 |
|---------------------------------|-----------|-----------------|
| Regular Collection              | \$        | 3,656.00        |
| Spanish Novena                  | \$        | 41.00           |
| Novena Mother of Perpetual Help | \$        | 44.00           |
| <b>Total</b>                    | <b>\$</b> | <b>3,741.00</b> |

#### FIRST COLLECTION MASS BREAKDOWN:

|                    |                   |                  |
|--------------------|-------------------|------------------|
| 5:00pm \$ 2,190.00 | 7:00pm \$ 74.00   | 7:00am \$ 707.00 |
| 9:00am \$ 197.00   | 11:00am \$ 287.00 | 1:00pm \$ 201.00 |

#### July/August Envelope Schedule

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| 7/26 Weekly | 8/09 Weekly                      |
| 8/02 Weekly | 8/09 Missionary Cooperative Plan |

Thank you for your loving kindness and generosity to our home, St. Paul Church. May God Bless you always.

*Gracias por su generosidad con nuestro hogar, nuestra parroquia de San Pablo. Que Dios los bendiga siempre.*

*Rev. Leonardo Jaramillo*

## COMMUNITY PRAYERS

### PRAYERS FOR FIREFIGHTERS, POLICEMEN, AND THOSE SERVING IN THE MILITARY

may they be strengthened by knowing that Jesus Christ is with them always especially; Yousses Kallini, Douglas Aquino, Kevin Aquino, Laura Montana, Matthew Mulick, Andrew Mulick, Jeremy Brubaker, Matthew Valderama, Joseph Puskas II, Samantha Eromenok, Brian Eromenok, Erin Kidd, Kevin Fitzpatrick, Joseph Belfi, Fernando Rodriguez, Juan Perdomo, Anais Calderon, Christopher Calderon, Stephen Prandy, Lorenzo Urbano, Joseph Domicolo, Jake Castro, Marci Mann, Christopher & Matthew Molino, Carlos & Patricio Archila, Steven Green, Jose Carrero, Javier Cruz, William Fernandez, Rudy Ruiz, Wesley Delgado, Michael Genchi, Christopher Ashby, Andy Cuba, Stewart Frias Garcia, Frank "Ben" Robinson, Darren Orta and William Fernandez. May they be comforted by our continual prayers for their safety. **Let us pray to the Lord.**



### PRAYERS FOR THE SICK

For those who suffer in mind, body or spirit, may the healing power of Jesus come upon them and bring them comfort and peace. We pray for the sick of our parish community: Raymond Cramer, Ed Schweighardt, Ida Marotta, Henry Murphy Arlene Murphy, Betty Lyons, Mary McCullum, Fouad Khoury, Nick Genchi, Jill Homcey, John Carnemolla, Emma Bracigliano, April Stearns, Elizabeth Robinson, Frank Robinson, Anthony Cinderella John Wines, Gloria Linares, Josephine Perez, Diego Alejandro Posada Mira, Giovanni Lopez, Maria Isabel y Gustavo Gonzalez, Ramiro Toro, Christian Hernandez, Juan Morales, Doctors and Nurses, Supermarket employees and pharmacists, Ramon Martinez, Nancy Martinez, Jinneth Galarza, Julio Cesar Melo, Angela Angulo, Ruben Diaz, Aracelly Tapia, Nelly Pricila Soliz, Marco Rosa, Lucia Ruiz, Jude Salas and the Monks of St. Mary's Abbey, Morristown, NJ, Mary Jean Vargas, Frank Collier, Juan Guillermo Montoya, Julio Roman, Charles Roberts, Eva Santos, Doris Casillas, Roman Mañalec, Jayson Martinez, Leon Felipe Vargas, Stephen Pandolfi, Ivonne Lozano, Trinidad Del Carpio and Michael Navarro.

For those who have died, may they, through the mercy of God, rest in the fullness of peace. We pray for: Santos Cesar Neyra Gutiérrez, Luisa Chavez Mendez, Fernando Antonio Parra, Dolores Hernandez Garcia, Rodrigo Cardona, Héctor Castaño, Pedro Hernandez Diaz, Raymond Sauers. Sr., Orlando Parra Posada, Israel Tolentino, Rene Rodriguez, Josefina Perez, Maria de Zubiria, Victor Daniel Cardona, Richard High, Margaret Darragh, Laura Enderica, Filomena Fermin, Fr. Aloysius Schwartz, Laura Pacheco, Kathy Kornhause, Evelyn Hensgen, Vera Schneiderman, Joaquin Nunez, Paul Evicci, Nancy Weaver, Sara Bravo Seguy, Rose Baguenzo, Franklyn Scorpo, Angelica Archilla Rivera, Philip N. Grisanto, Araceli Santos Danilewicz, George Chinchay, Carlos Fonseca, Ruth Vargas, Kelvin Martínez, George Floyd, Luis Azcona, Feliciano Mejía, Gabriela Jaramillo Jaramillo,

### GOSPEL REFLECTION

In I Kings Solomon, Israel's new king, reveals his wisdom by asking God for "a listening heart to judge your people and to distinguish between good and evil" (v.9). His wisdom enables the king to discern what is truly valuable and we are told, "The Lord was pleased by Solomon's request" (v.10). This led the Lord to bless Solomon so that "there has never been anyone like you...nor after you will there be" (v.12). We are called to seek a similar wisdom in our own lives.

Paul tells the Romans that, "all things work for good for those who love God" (v.28). He calls them to trust in God who has "justified" (v.30) us through the blood of Christ. In a subsequent verse he reminds us that, "If God is for us," (v.31) we have nothing to fear. As

members of God's household we are called to have confidence in God's love for us.

It was not uncommon in Jesus' day to bury wealth in a field in order to protect it from theft before going on a long journey or in the face of an attack. Should the owner of the treasure not return to retrieve it, the treasure becomes the property of the next owner. Jesus compares the "kingdom of heaven" (v.44), Matthew's usual substitute for "the kingdom of God", with a buried treasure. Because it is of such great value the one who finds it "goes and sells all that he has and buys that field" (v.44). In the parallel image of the "pearl of great price" (v.46), the merchant also "sells all that he has and buys it" (v.46). The message is that we should seek to "acquire" the kingdom, no matter the price.

In a similar fashion, God offers his kingdom as incomparable treasure at a price we can afford! We can't pay the full price for the life which God gives us; but when we exchange our life for the life which God offers, we receive a treasure beyond compare. The pearl of great price also tells us a similar lesson. Pearls in the ancient world came to represent the supremely valuable. Jesus remarked that one should not cast pearls before swine (Matthew 7:6). Why would a merchant sell everything for a peerless pearl? No doubt because he was attracted to what he thought was the greatest treasure he could possess.

Discovering God's kingdom is like stumbling across hidden treasure or finding the one pearl of great price. When we discover the kingdom of God we receive the greatest possible treasure—the Lord himself. Selling all that we have to obtain this incomparable treasure could mean many things—our friends, job, our "style of life", what we do with our free time. Treasure has a special connection to the heart, the place of desire and longing, the place of will and focus. The thing we most set our heart on is our highest treasure. In this parable what does the treasure of the kingdom refer to? It certainly refers to the kingdom of God in all its aspects. But in a special way, the Lord himself is the treasure we seek for. *If the Almighty is your gold and your precious silver, then you will delight yourself in the Almighty (Job 22:22-23).*

### For Reflection:

***What do you most treasure? Is the Lord the treasure and delight of your heart? How can I grow in wisdom? Am I willing to "sell everything" to acquire God's treasure?***

### Prayer:

*"Lord Jesus, reveal to me the true riches of your kingdom. Help me to set my heart on you alone as the treasure beyond compare with any other. Free my heart of any inordinate desires or attachment to other things that I may freely give to you all that I have in joy and gratitude for all that you have given to me. May I always find joy and delight in your presence."*



## GREAT NEWS!!!

WELCOME BACK BELOVED PARISHIONERS. ST. PAUL'S HAS RE-OPENED ITS DOORS. THE CAPACITY INSIDE ST. PAUL'S CHURCH IS NOW INCREASED TO 100 PEOPLE INSIDE THE CHURCH.

## BUENAS NOTICIAS!!!

*BIENVENIDOS PARROQUIANOS!!!*

*DE NUEVO LA PARROQUIA DE SAN PABLO HA RE-ABIERTO SUS PUERTAS. LA CAPACIDAD DE PERSONAS SENTADOS EN NUESTRA IGLESIA HA AUMENTADO DE 50 A 100 PERSONAS.*

### REMEMBERING THE PRESENCE OF JESUS CHRIST IN THE SANCTUARY

Our Lord Jesus Christ is always present in the sanctuary; let us remember in these summer months His presence in the Eucharist by being conscience of our attire. Please dress appropriately for Mass.



Thank you for your cooperation.

Fr. Leonardo Jaramillo

### Would you like to be a Catechist?

As always, our parish needs volunteer catechists for the coming school year. Would you like to be one of them? No experience necessary. Numerous catechists are needed for the various grade levels, as well as sacrament preparation programs. If you are interested in serving our Lord by sharing your time with our young parishioners, please contact Kathy Militello at the Parish Office (973)340-1300 and she will explain our program and answer any questions you may have. Thank you.

### PRAYER OF POPE FRANCIS FOR PROTECTION AND HELP

Oh Mary, , you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You...know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen. Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of those of us who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin! Amen.

### ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO PARA PROTECCIÓN Y AYUDA

*Oh María, tu resplandesces siempre en nuestro camino como signo de salvación y de esperanza. Confiamos en ti, Salud de los enfermos, que junto a la cruz te asociaste al dolor de Jesús, manteniendo firme tu fe. Tú...sabes lo que necesitamos y estamos seguros de que proveerás para que, como en Caná de Galilea pueda volver la alegría y la fiesta después de este momento de prueba. Ayúdanos, Madre del Divino Amor, a conformarnos a la voluntad del Padre y hacer lo que nos diga Jesús, que ha tomado sobre sí nuestros sufrimientos y se ha cargado con nuestros dolores para llevarnos, a través de la cruz a la alegría de la resurrección. Amén. Bajo tu amparo nos acogemos, Santa Madre de Dios; no deseches las oraciones que te dirigimos en nuestras necesidades, antes bien líbranos de todo peligro, ¡oh Virgen gloriosa y bendita! Amén!*





# CONFIRMATION

SATURDAY, JULY 18<sup>th</sup>, 2020 at 11:00am

Congratulations to our Confirmation Candidates









# PROTOCOLS WE MUST FOLLOW HERE AT ST. PAUL'S

## PROTOCOLOS QUE DEBEMOS SEGUIR AQUÍ EN SAN PABLO

### REQUIREMENTS / REQUISITOS

1. Must wear a face mask when entering the Church or the Chapel.
  - *Usar su Máscara o tapabocas cada vez que entre a la Iglesia y la Capilla.*
2. Temperatures will be taken on the forehead with a Non-Contact infrared Body Thermometer.
  - *La temperatura será tomada al ingresar a la Iglesia con un Termómetro sin contacto con el cuerpo.*
3. Six feet social distance between each person.
  - *Entre personas se conservará 6 pies de distancia social.*
4. Sanitize hands before entering the Church.
  - *Desinfectarse las manos antes de entrar a la Iglesia.*
5. Capacity in Church: 100 people / Capacity in the Chapel is 15 people
  - *La capacidad de la Iglesia: 100 personas / La Capacidad en la Capilla: 15 personas*
6. First Come, First Serve
  - *El ingreso a la Iglesia o a la Capilla será por orden de llegada.*
7. Receive Eucharist in hand at Communion time.
  - *Se recibirá la Eucaristía en la mano.*
8. Use of restroom only in an emergency
  - *El uso del baño solo en caso de emergencia.*
9. Live-stream of Masses (Facebook, Instagram and Youtube)
  - *La Santa Misa será transmitida en vivo.*
10. Baptisms—only 4 people and Child being baptized will be permitted
  - *Bautismos, sólo 4 personas por cada niño es permitido*
11. Recommendation: People who are sick or have medical issues should stay home. Children should stay home. Kids 2 years old and over must wear a mask.
  - *Recomendación: Personas que están enfermas o con condiciones médicas preferiblemente quedarse en sus casas. Los Niños deberían quedarse en sus casas. Niños de 2 años en adelante es mandatorio usar máscara.*

# St. Paul Roman Catholic Church

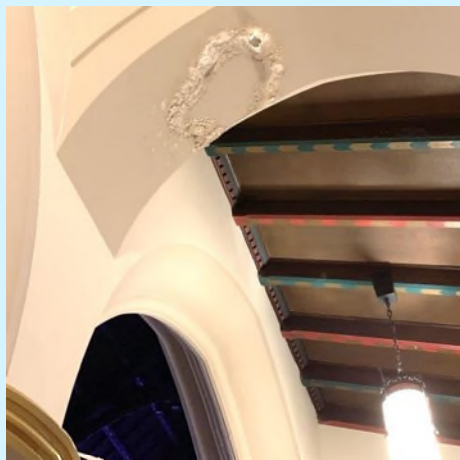
**2019/2020**

## **REPAIR CAMPAIGN**

**"REBUILDING THE HOUSE OF GOD"**

### **PROPOSED PARISH PROJECTS:**

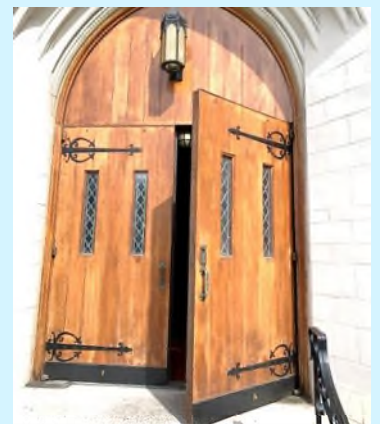
1. Flashing
2. Coping Repairs and Sealing
3. Lower Roofs
4. Replacing AC Unit
5. Stain Glass Windows—Repairs and Caulking
6. Organ Repairs
7. Doors Hinges and Closing Mechanisms
8. Electric Service Upgrades
9. Replace Concrete Walkways in Front of the Church
10. Leaks and Ceilings



**Leaks and Ceilings**



**Flashing and Lower Roof**



**Doors Hinges and Closing Mechanisms**



**Coping and Sealing**



**Stain Glass Windows and Caulking**



**Coping and Sealing**

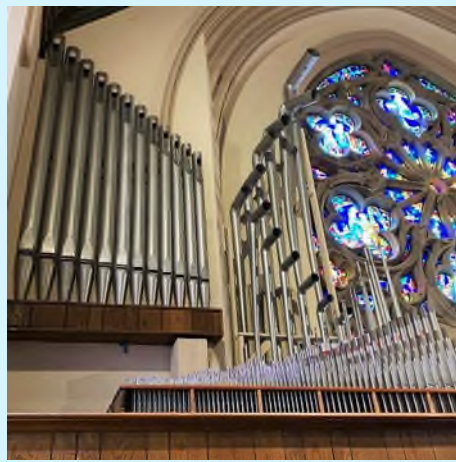




**Replace Concrete Walkways  
in front of the Church**



**Concrete Walkways**



**Organ Repairs**



**Organ Repairs**



**Replacing AC Unit**



**Upgrading plumbing and  
replacing Pipes and Water Heaters**



**Flashing**



**Electrical Service and Panel  
Upgrades**



## 2019—2020 REPAIR CAMPAIGN “REBUILDING THE HOUSE OF GOD”

Greetings to you, my brothers and sisters in Christ – my second family – and all the parishioners of St. Paul’s Church. We have a beautiful Church, but even more beautiful are its people. This Church and all of you are a reflection of those who serve and have served us over the past 105 years. It is because of your generosity and continued support that our Church is *“the most beautiful Church in our Diocese”* to quote Bishop Arthur J. Serratelli.

Since June 24<sup>th</sup>, 2011, when I joined St. Paul as your Pastor, with the help and support of all you parishioners, the Church’s marble floors and Sanctuary were cleaned (removing years of old wax and grime) and restored; the 10 exterior doors were refurbished; security cameras were installed; improvements were made to the sound system; upgrades were made to the interior lighting; five air conditioning units were replaced; one of the six furnaces was replaced; leaks were fixed; the original pews were refinished and new kneelers were installed; long needed repairs to the organ began, including its many pipes, leather stops and related electronic components; the Church clarion (bells), the related electronic components and speakers were repaired and/or replaced; and an elevator was installed granting access to the Church Hall for those who are physically challenged. In the Parish Hall, a handicapped accessible bathroom was constructed and upgrades and improvements were made to the lower level bathrooms and the entire Hall.

On the various Parish properties, the Chapel, Religious Education Facility and garages, new siding, windows and water heaters were installed. Last, but not least, more broken, frozen and worn out pipes were replaced that cannot be accurately measured. This list is by no means all inclusive, but the extensive work that has been accomplished is due to the generous efforts of those who call St. Paul – “theirs”; their Church, their special place – the place they were baptized, received their Sacraments, went to school, were married, and raised their children. This is home - this is us.

In humility and in good conscience, I come to you with a simple request. Our Parish has too many repairs that require more funds that cannot be put aside from our regular Sunday offering and the repairs and maintenance collections. Simply stated, we need your help. It is not that needed repairs have been put off or matters were ignored. There are too many things that have to be done soon and they exceed our current financial income.

So I reach out to you, our Parish family, our Church, the Mystical Body of Christ, and ask for your help. I have estimates for some of the needed repairs, and for others these are educated “best guesses”. The Church alone would need about \$260,000 to address the necessary work. For example: flashing, coping repairs and sealing, lower roofs, replacing AC Unit, stain glass windows—repairs and caulking, organ repairs, door hinges and closing mechanisms, electric service upgrades, replace concrete walkways in front of the Church, leaks and ceilings. The Parish House, the Mother Cabrini Center, and the other Parish properties require work that is estimated to cost \$140,000.

As you can see, our Parish would need about \$400,000 to get the necessary work done. I will be sending you more information about our 2019 Repair Campaign in the next few days. I am requesting your support by completing the envelopes when you receive them. For those who do not receive an envelope in the mail, additional envelopes will be available at all the doors of the Church.

This Campaign is not necessarily limited to monetary donations. Donations of service by all the professional tradesmen of the Parish and friends of our parishioners are also greatly appreciated and graciously welcomed. The non-monetary donations of professional services would reduce the total amount of funds required for the various needs of the parish. Tradesmen, consider the exceptional gifts and talents with which you have been blessed.

To you, our family of St. Paul Parish, I thank you for your support in the past, in the present and in the future for your continued generosity to the Parish and it’s ministry. May God bless you and all those who enter here to seeking comfort, security, and God’s compassion, forgiveness and His peace. Sincerely in Christ,



Rev. Leonardo Jaramillo, Ph.D.  
Pastor



# "REBUILDING THE HOUSE OF GOD"



## ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH 2019 REPAIR CAMPAIGN "REBUILDING THE HOUSE OF GOD" PLEDGE CARD



124 Union Avenue, Clifton, NJ 07011  
Telephone: (973) 340-1300

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Parishioner # : \_\_\_\_\_

Total amount pledged \$ \_\_\_\_\_

Pledge period

Indicate your choice (3 months) \$ \_\_\_\_\_

(6 months) \$ \_\_\_\_\_

(9 months) \$ \_\_\_\_\_

Amount Enclosed \$ \_\_\_\_\_

Non-monetary Donation:

*Please provide description of your service.*

Please return this card with your payment. Make your checks payable to: "St. Paul R. C. Church" Check # \_\_\_\_\_

In the Memo please write: "2019 Repair Campaign"

*"God loves a cheerful giver"— 2 Corinthians 9:7* God Bless Your Generosity!

## 2019—2020 CAMPAÑA DE REPARACIONES “RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS”

Mis queridos hermanos y hermanas, fieles Cristianos de la Parroquia de San Pablo, en Cristo el Señor. La casa de Dios, nuestro Templo es hermoso, pero más hermosa que esta construcción es nuestra comunidad, nuestra gente que vibra, lucha, ora, se compromete con los más pobres y que ha servido al Señor por más de 105 años. Nuestro Obispo Arthur J. Serratelli en muchas ocasiones ha reafirmado esta realidad: *“San Pablo es una de las Parroquias más bellas de la Diócesis de Paterson.”*

Desde que llegue a la Parroquia de San Pablo, como Párroco, el 24 Junio del 2011, y con la ayuda incondicional de la comunidad hemos alcanzado muchas metas: se removió la cera y el sucio de los pisos de mármol del Templo; se arreglaron las goteras; se reformó y se pintó las 10 puertas de la Iglesia; se instalaron cámaras de seguridad; se mejoró el sistema de sonido; se hicieron cambios en las luces interiores del Templo; 5 unidades del aire acondicionado fueron remplazados y una de las unidades de calefacción fue remplazada; los bancos originales fueron pulidos y pintados; se instalaron nuevos reclinatorios; se comenzó las reparaciones del órgano y el piano, incluyendo los tubos, las áreas de cuero y todo lo relacionado con la parte eléctrica; el sistema de campanas junto con los parlantes ubicado en el techo de la Iglesia fueron cambiados; instalamos el elevador facilitando el acceso al Salón Parroquial; se construyó un nuevo baño o sanitario en el Salón Parroquial para quienes necesitan asistencia especial; todos los sanitarios de la Iglesia fueron renovados y el Salón Parroquial remodelado y pintado.

Sin la ayuda generosa de nuestra comunidad hubiese sido imposible cambiar los techos, instalar nuevas ventanas, arreglar las chimeneas, instalar nuevos calentadores de agua y el siding de las casas que pertenecen a la Parroquia. Pero uno de mis sueños que se hizo realidad fue renovar, extender, instalar nuevos pisos y pintar nuestra Capilla dedicada a Santa Teresa de Calcuta, donde celebramos la Eucaristía todos los días.

La Iglesia de San Pablo es su casa, es su Parroquia donde usted y su familia han registrado la historia de la salvación: hemos celebrado aquí todos los Sacramentos, Bautismos, Primera Comunión, Primera Reconciliación, Confirmación, Matrimonios y Funerales, la Casa de Dios que nos ha dado vida, aquí han crecido sus hijos y han sido educados en nuestra escuela y a través de las clases de Educación Religiosa han conocido a Dios.

Con humildad y con sinceridad de corazón vengo ante ustedes para pedirles un gran favor. Nuestra Parroquia ha tenido que enfrentar muchas reparaciones y seguimos enfrentando esta necesidad, las cuales no hemos podido cubrir con las colectas o limosnas dominicales, necesitamos su ayuda generosa como hasta ahora lo han hecho, no es que hayamos pospuesto o ignorado estas reparaciones, sino que he hemos tenido que enfrentar otras emergencias y el dinero que colectamos no es suficiente para cubrir estos gastos.

Recurro a ustedes, Familia de San Pablo, Cuerpo Místico de Cristo para que me ayuden a alcanzar nuestras metas. Hemos estimado que para cubrir las reparaciones solo de la Iglesia o la Casa de Dios, serían unos \$260.000 dólares. Hay otras necesidades que las consideramos emergencia o prioridades, tales como: las goteras que se presentan en la Iglesia; el flashing que debe ser cambiado alrededor del techo del Templo, ubicado entre las paredes y los techos; proteger y sellar las piedras claras ubicadas en las paredes externas de la Iglesia; cambiar los techos bajos; remplazar una unidad de aire acondicionado; reparar y sellar los vitrales de la Iglesia; continuar con las reparaciones del órgano y sus tubos; arreglar las puertas, cambiar las bisagras, el mecanismo de abrir y cerrar las puertas; actualizar el servicio eléctrico de las casas que son propiedades de la Parroquia y reemplazar el concreto y pisos frente a la Iglesia. Otras propiedades como las oficinas, el Centro de Madre Cabrini, se suman a un costo adicional de \$140.000 dólares.

Podemos ver que la Parroquia necesita en total \$400.000 dólares para que los trabajos puedan realizarse. Estaremos enviándoles mayor información sobre nuestra Campaña de las Reparaciones del 2019 en los próximos días. Les estoy pidiendo su ayuda generosa al llenar sus sobres. Para aquellos que no reciben sobres a través del correo postal, tendremos sobres en las entradas de la Iglesia.

La Campaña no sólo está limitada a donaciones monetarias. Donaciones y servicios de profesionales y de comerciantes, amigos de nuestra Familia de San Pablo son bienvenidas y altamente agradecidas. Aquellos quienes tienen sus negocios podrían considerar una donación o regalo especial en gratitud por los bienes y dones que han recibido de Dios.

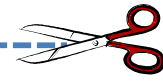
A usted, y a nuestra Familia de San Pablo, queremos agradecerles por su generosidad y ayuda que le han brindado a nuestra Iglesia en el pasado y por su continua generosidad para con Ella en el presente y futuro. A todos los que entran aquí encuentren paz, seguridad, compasión de Dios, perdón y paz. Dios me los bendiga.



Padre Leonardo Jaramillo, Ph.D  
Párroco



# "RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS"



## IGLESIA CATOLICA DE SAN PABLO 2019 CAMPAÑA DE REPARACIONES "RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS" TARJETA DE COMPROMISO



124 Union Avenue, Clifton, NJ 07011  
Telephone: (973) 340-1300

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Número de Registración # \_\_\_\_\_

Total de su donación \$ \_\_\_\_\_

Período de compromiso

Indique su término (3 meses) \$ \_\_\_\_\_

(6 meses) \$ \_\_\_\_\_

(9 meses) \$ \_\_\_\_\_

Contribución Incluida \$ \_\_\_\_\_

Contribución de Servicio:

*Por favor, describa su servicio profesional.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Por favor, devuelva esta tarjeta con su donación. Haga sus cheques a nombre de: "St. Paul R. C. Church"

Número del cheque # \_\_\_\_\_ Escriba en el Memo: "2019 Campaña de Reparaciones"

"Dios ama al que da con alegría" – 2 Corintios 9:7

Dios bendiga su generosidad!